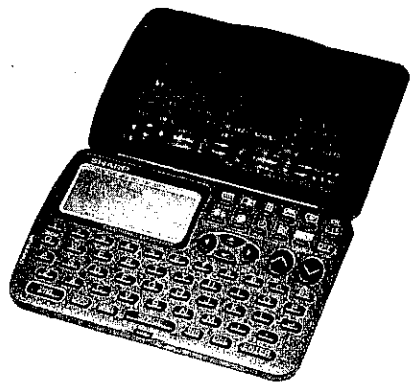


**SHARP®**

**ZQ-2550M**  
**ZQ-2750M**



**AGENDA ÉLECTRONIQUE**  
**ELEKTRONISCHER ORGANISATOR**  
**ORGANIZZATORE ELETTRONICO**

**MODE D'EMPLOI**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**MANUALE DI ISTRUZIONI**

**FRANÇAIS**

**DEUTSCH**

**ITALIANO**

This equipment complies with the requirements of Directive 89/336/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinie 89/336/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans la directive 89/336/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 89/336/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti della direttiva 89/336/EEC come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ, όπως ο κανονισμός αυτός συμπληρώθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências da directiva 89/336/CEE na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de la Directiva 89/336/CEE modificada por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjen 89/336/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivet 89/336/EEC i endringen 93/68/EEC.

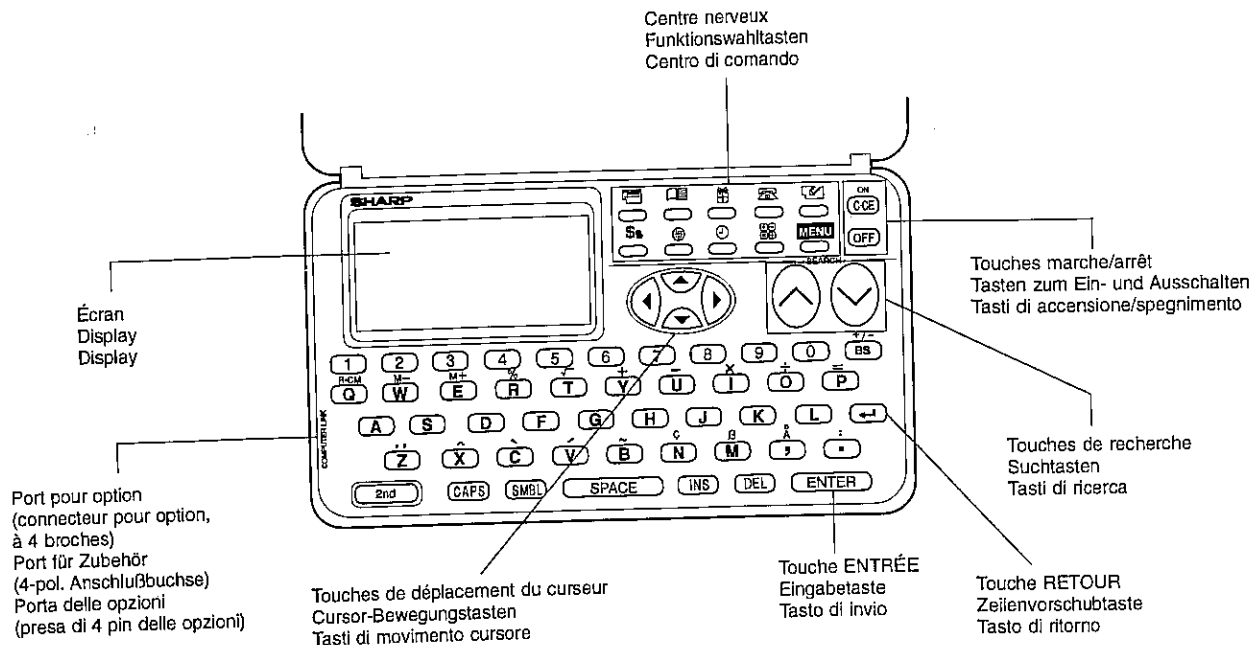
Tämä laite täyttää direktiivin 89/336/EEC vaatimukset, jota on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

89/336/EEC : EMC directive 93/68/EEC : CE Mark regulation

# Nomenclature

## Bezeichnungen der Teile

## Nome delle parti



## INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto di questo Organizzatore elettronico ZQ-2550M/ZQ-2750M. Leggete attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarvi con tutte le sue caratteristiche e per assicurarvi il suo funzionamento affidabile per molti anni. Tenete sempre questo manuale a portata di mano per un rapido riferimento.

### Note:

- Alcuni accessori descritti in questo manuale potrebbe non essere disponibili in alcuni paesi.
- L'unica differenza tra gli Organizzatori ZQ-2550M e ZQ-2750M consiste nella capacità della loro memoria. Questo manuale è applicabile ad entrambi i modelli, a meno che altrimenti specificato.

### AVVISO:

- La SHARP raccomanda di conservare una copia scritta permanente di tutti i dati importanti in memoria. In certe

circostanze, i dati possono andare perduti o alterarsi. La SHARP non si assume perciò alcuna responsabilità per i dati perduti o altrimenti resi inservibili per errori d'uso, riparazioni, difetti, sostituzione delle batterie, uso dopo lo scadere della vita di servizio specificata delle batterie, o per qualsiasi altra causa.

- La SHARP declina ogni responsabilità diretta o indiretta per le perdite finanziarie o le richieste di risarcimento danni da parte di terzi derivanti dall'uso di questo prodotto e da qualsiasi sua funzione, come il furto dei numeri delle carte di credito, la perdita o l'alterazione dei dati memorizzati, ecc.
- Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza avviso.



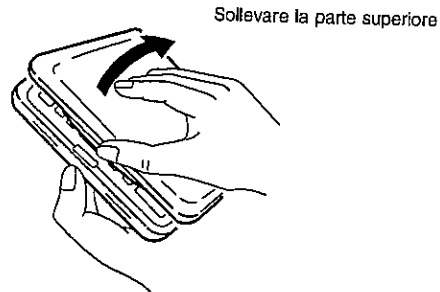
# SOMMARIO

# PRIMA DELL'USO

INTRODUZIONE .....	1
SOMMARIO .....	2
PRIMA DELL'USO .....	2
PREPARATIVI .....	3
PROCEDURE FONDAMENTALI DI IMMISSIONE .....	5
USO DELLA FUNZIONE DELL'OROLOGIO .....	6
USO DELLA FUNZIONE DEL CALENDARIO .....	8
USO DELLA FUNZIONE DI AGENDA .....	9
USO DELLA FUNZIONE DEGLI ANNIVERSARI .....	12
USO DEGLI ELENCHI TELEFONICI .....	14
USO DELLA FUNZIONE DI PROMEMORIA .....	16
USO DELLA FUNZIONE DI GESTIONE SPESE .....	17
USO DELLA FUNZIONE DI CALCOLO .....	19
USO DELLA FUNZIONE DI CONVERSIONE .....	20
USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA .....	21
MENU .....	23
USO DELLA FUNZIONE DI TRASFERIMENTO DEI DATI ..	24
APPENDICI .....	31
INDICE ANALITICO .....	39

Prima di usare l'Organizzatore per la prima volta, non mancare di eseguire le procedure seguenti.

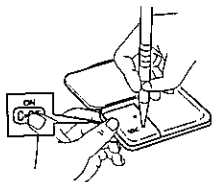
1. Aprite l'Organizzatore nel modo seguente:



**Attenzione:** Non usate forza per aprire l'Organizzatore.

2. Inizializzate l'Organizzatore.

Premete contemporaneamente **(ON)** e il tasto RESET sulla parte posteriore dell'Organizzatore.



Data has been  
impaired!  
Press [Y] to  
CLEAR ALL memory

Premete **[Y]** (S).

< LANGUAGE >  
**1** DEUTSCH  
**2** FRANÇAIS  
**3** ITALIANO

Selezionate la lingua desiderata.

L'Organizzatore si inizializza e la lista TEL 1 viene visualizzata.

## PREPARATIVI


### Simboli sul display




- BATT** Indica il basso livello della batteria.
- EDIT** I dati sul display possono essere modificati.
- 2nd** Si è premuto **[2nd]**.
- CAPS** Si possono immettere le maiuscole. (Per immettere le minuscole, premete **[CAPS]**.)
- \*** I dati sullo schermo sono segreti e sono accessibili soltanto immettendo la password corretta.
- [S]** La funzione di segretezza è attivata.
- ♪** Si sente un segnale acustico quando si preme un tasto.
- ⏰** L'allarme dei dati di agenda specificati suonerà.
- ↑↓** Ci sono più dati di quanti non ne appaiano sul display. Essi possono essere visualizzati premendo **[▲]** o **[▼]**.




### Simboli dei tasti




Questo manuale usa i simboli seguenti per i tasti e le funzioni dell'apparecchio.








 → CALENDARIO I tasti della modalità "centro di comando" sono identificati dal nome incasellato della loro funzione.

 →  Tasto del cambiamento di segno.  
→  Tasto di indietro.



 →  Tasto dell'umlaut.  
→  Tasto della zeta.

**Nota:** Le funzioni e simboli blu si attivano premendo  e il tasto appropriato. Quelli bianchi sono operabili nella modalità della CALCOLATRICE senza , oppure altrove con .

## Regolazione del contrasto (sul display)







1. Premete .
2. Premete  e poi 1 ("FUNZIONE").
3. Premete 2 ("CONTRASTO LCD").
4. Premete  o  per rendere più chiaro o più scuro il display.
5. Premete .

## Attivazione e disattivazione del segnale acustico

Mentre "♪" è visualizzato, si sente un segnale acustico quando si preme un tasto. Per attivare o disattivare il segnale acustico, premete  e poi .

## Formato della data

Come formato della data potete selezionare "MESE/GIOR/ANNO" o "GIOR.MESE.ANNO".














1. Premete .
2. Premete  1 ("FUNZIONE").
3. Premete  3 ("FORMATO DATA").
4. Premete  o .
5. Premete .

**Nota:** La regolazione di default è "GIOR.MESE.ANNO".

# PROCEDURE FONDAMENTALI DI IMMISSIONE

## Immissione dei caratteri













### Tasti e loro funzioni



-  : Sposta il cursore a destra. (Quando è visualizzata una immissione, premendo questo tasto si può selezionare la modalità di modifica.)
-  : Sposta il cursore a sinistra.
-  : Sposta il cursore in su di una riga.
-  : Sposta il cursore in giù di una riga.
-  : Dispone l'Organizzatore nella modalità di immissione. Premendo di nuovo , si fa tornare l'Organizzatore nella modalità di sovrascrittura.
-  : Cancella il carattere sulla posizione del cursore.
-  : Tasto di indietro. Cancella il carattere alla sinistra del cursore.
-  : Sposta il cursore all'inizio della riga seguente (nuova riga).
-  : Cancella il dato che si sta immettendo.
-  : Memorizza i dati visualizzati. (Se desiderate memorizzare una immissione modificata senza cancellare quella originale, premete  .

**IMPORTANTE:** Le immissioni possono essere immesse premendo il tasto desiderato mentre è visualizzato "CAPS".



## Immissione dei caratteri inesistenti in inglese

Per esempio, per immettere i caratteri "Ä", "Û", "é" e "ô".




1. Premete  per selezionare la modalità MEMO, e premete poi .
2. Premete . Viene visualizzato "CAPS".
3. Premete   A.
4. Premete    u.
5. Premete   e.
6. Premete   o.

**Nota:** Per immettere "ç", premete  . I caratteri speciali possono essere immessi anche come simboli.

## Immissione dei numeri

Per immettere i numeri, usate i tasti da  a .

## Immissione dei simboli grafici e dei caratteri speciali

Premete  per selezionare la modalità di immissione dei simboli. C'è un totale di 33 simboli. Ciascuna schermata mostra cinque simboli. Per selezionare un'altra schermata, premete  o . Selezionate un simbolo premendone il numero corrispondente.





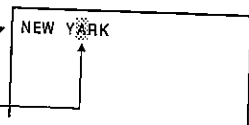
Per uscire dalla modalità di immissione dei simboli, premete **[SMBL]**.

## Modo di correggere

Gli esempi seguenti utilizzano tre errori ortografici diversi di "NEW YORK".

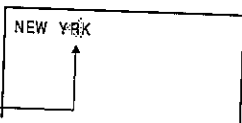
### Correzione degli errori di ortografia

1. Premete **[NOTA]**.
2. Digitate "NEW YARK".
3. Premete **[←] [←] [←]**.
4. Digitate "O".



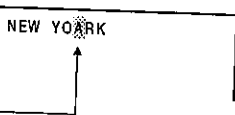
### Inserimento delle lettere mancanti

1. Premete **[C-CE]**.
2. Digitate "NEW YRK".
3. Premete **[←] [←] [INS]**.
4. Inserite "O".



### Cancellazione dei caratteri indesiderati

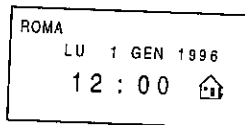
1. Premete **[C-CE]**.
2. Digitate "NEW YOARK".
3. Premete **[←] [←] [←]**.
4. Premete **[DEL]**.



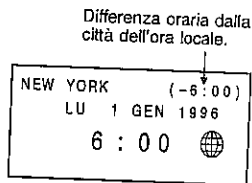
# USO DELLA FUNZIONE DELL'OROLOGIO

## Visualizzazione dell'ora

Premete **[OROLOGIO LOCALE]** per visualizzare l'ora.  
Per continuare a vedere il display, mantenete premuto il tasto.  
(L'ora della città locale iniziale è Roma.)



Premete **[OROLOGIO MONDIALE]** per visualizzare l'ora di una qualsiasi delle 27 principali città del mondo.  
(La città dell'ora mondiale è New York.)

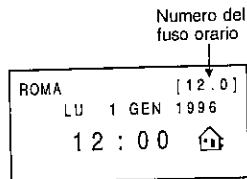


## Regolazione e cambiamento della città locale

Regolate l'ora della vostra città come ora locale selezionando il numero del fuso orario. I numeri dei fusi orari sono basati sulla loro distanza dalla linea della data (numero di fuso orario zero).

Per esempio, c'è una differenza oraria di 13 ore tra la linea internazionale della data e Londra (Londra è indietro di 13 ore), per cui il numero del fuso orario di Londra è 13. Honolulu è indietro di 23 ore dalla linea della data, per cui il numero del suo fuso orario è 23.

1. Premete **[2nd] [OROLOGIO LOCALE]**.
2. Premete **[▲] [▲]**.
3. Premete **[▼]** o **[▲]** per visualizzare la città desiderata.
4. Premete **[ENTER]**.



#### Note:

- Per selezionare la città mondiale, premete **[2nd] [OROLOGIO MONDIALE]** e seguite la procedura sopra.
- Se il nome della città che desiderate selezionare non è compreso nella lista incorporata delle città, visualizzate il numero del fuso orario della città, premete **[C-CE]** e immettete poi il nome della città.
- Per i numeri dei fusi orari 0, 14 e 15 non c'è l'indicazione del nome della città.
- Alcuni nomi di città sono abbreviati sul display nel modo seguente:

HONG KONG	HONGKONG
NUOVA DELHI	DELHI
RIO DE JANEIRO	RIO

LOS ANGELES L.A.  
ANCHORAGE ANC.

## Regolazione dell'ora locale e della data

1. Premete **[2nd] [OROLOGIO LOCALE]**.
2. Digitate l'ora e i minuti con quattro cifre.
3. Premete **[▲]**, digitate il giorno e il mese con due cifre ciascuno e l'anno con quattro cifre.
4. L'orologio parte quando premete **[ENTER]**.

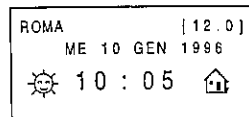
#### Note:

- L'ora e la data dell'orologio mondiale vengono regolate automaticamente in base all'ora locale.
- Usando il sistema di 12 ore, al passo 2 sopra immettete l'ora e i minuti seguiti da una A (a.m.) o da una P (p.m.).
- Per selezionare l'orologio di 12 o 24 ore, premete **[MENU]**, **[▼]**, 1, **[▼]**, **[▼]** e poi 1. Selezionate poi il sistema desiderato con **[◀]** e **[▶]** e premete **[ENTER]**.

## Regolazione dell'ora legale

### Orologio dell'ora locale

1. Premete **[2nd] [OROLOGIO LOCALE]**.
2. Digitate l'ora legale.
3. Premete **[2nd] [ENTER]**. Appare "☀".



Per cancellare la regolazione dell'ora legale, immettete di nuovo l'ora allo stesso modo di sopra.

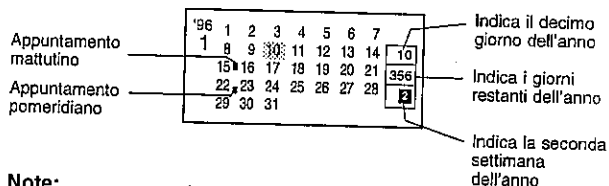
## Orologio dell'ora mondiale

Premete **[2nd]** **OROLOGIO MONDIALE** e poi **[2nd]** **[ENTER]**.

# USO DELLA FUNZIONE DEL CALENDARIO

## Visualizzazione e cambiamento del calendario mensile

Dopo aver premuto **CALENDARIO** potete cambiare il mese premendo **∨** (per visualizzare i mesi seguenti) o **∧** (per visualizzare i mesi precedenti).



### Note:

- Sulla parte superiore sinistra, dal 1901 al 1999 c'è un " ", mentre non c'è alcun contrassegno per gli anni dal 2000 al 2099.
- Se mantenete premuto **∨** o **∧**, il calendario scorre continuamente in avanti o all'indietro.

## Per trovare una data con i tasti numerici

Usate **[ - ]** o **[ + ]** per trovare una data con un numero specifico di giorni nel passato o nel futuro.

Per esempio, cercate la data di 90 giorni dopo il 15 gennaio, e poi quella di 35 giorni prima. (Questo esempio presuppone che il cursore si trovi sul 15 gennaio 1996).

1. Premete **[ + ]** 90 **[ = ]**.
2. Premete **[ - ]** 35 **[ = ]**.

Appare il calendario del marzo 1996, con il giorno 10 che lampeggia.

## Richiamo di un mese designandone la data

1. Premete due volte **[ CCE ]** nella modalità del calendario.
2. Digitate la data.
3. Premete **[ CALENDARIO ]**.

```
GG . MM . AAAA
GIORNO : 10
MESE   : 01
ANNO   : 1996
```

Viene visualizzato il calendario del mese specificato.

## USO DELLA FUNZIONE DI AGENDA

### Immissione dei dati di agenda

1. Premete **[ AGENDA ]** per visualizzare la data desiderata usando **[ ^ ]** o **[ v ]**. Oppure, dopo aver premuto **[ AGENDA ]**, premete **[ CCE ]**, digitate la data e premete poi **[ ENTER ]**.

```
MA 30 GEN 1996
10:00 - 12:00
Riunione di vendita
```

2. Digitate l'ora e i dettagli dell'appuntamento. Per l'ora dell'appuntamento, digitate l'ora di inizio con quattro cifre e premete poi **[ ► ]**. Digitate poi l'ora della fine e premete **[ ENTER ]**. Digitate infine la descrizione seguita da **[ ENTER ]**.

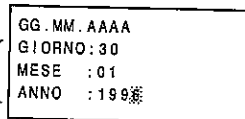
#### Note:

- Se usate il sistema delle 12 ore, al passo 2 sopra digitate l'ora seguita da una A (a.m.) o da una P (p.m.). Digitate poi i dettagli.
- La data viene contrassegnata sul display del calendario. (Vedete l'esempio di display a pag. 8.)
- Per i dati di agenda senza le ore, dopo che è apparso il

messaggio "ORA ?" digitate semplicemente la descrizione.  
(Il contrassegno dell'immissione di agenda in programma sul calendario mensile appare sulla parte superiore destra a fianco della data.)

## Richiamo dei dati di agenda

1. Premete **AGENDA** **C-CE** **C-CE**.
2. Digitate la data dell'appuntamento.
3. Premete **ENTER**.



GG.MM.AAAA  
GIORNO: 30  
MESE : 01  
ANNO : 1998

Oppure,

Premete **▼** (per richiamare i giorni seguenti) o **▲** (per richiamare i giorni precedenti).

### Note:

- Premete ripetutamente **2nd** **▼** per cercare i giorni in cui ci sono appuntamenti, cominciando da giorno che appare sul display.
- Dopo che avete trovato i dati dell'ultimo appuntamento, viene brevemente visualizzato il messaggio "NON INDIVIDUATO !". Per cercare all'indietro, premete **2nd** **▲**.

### Richiamo dei dati di agenda usando il display dell'indice

1. Premete **AGENDA**.
2. Premete **MENU**.

3. Premete 2 ("INDICE").

4. Premete **▲** o **▼** per spostare il cursore "►".

Usate **▼** o **▲** per passare alla pagina seguente o

precedente delle quattro immissioni.

5. Premete **ENTER** per richiamare i dati.



►10.1 Riunione  
24.1 Visita al Doi  
30.1 Riunione di v.

## Modifica dei dati di agenda

1. Premete **MENU** 1 ("MODIFICA").
2. Modificate i dati usando **►**, **◀**, **▼**, **▲**, **INS**, **DEL**, ecc.
3. Premete **ENTER**.

## Cancellazione dei dati di agenda

### Per cancellare una singola immissione di agenda

1. Richiamate l'immissione che volete cancellare.
2. Premete **DEL** S.

### Per cancellare i dati di agenda di un intero mese

1. Premete **CALENDARIO** per visualizzare il calendario del mese dei dati che volete cancellare.
2. Premete **DEL** S.

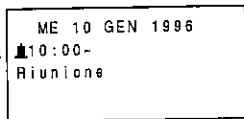
### Per cancellare tutti i dati nella memoria di agenda

1. Premete **[MENU]** **[✓]** 1 ("FUNZIONE").
2. Premete 3 ("CANCELL. DATI") 2 ("AGENDA").
3. Premete 1 ("AGENDA") S.

**Nota:** Se si attiva la funzione di segretezza, sul display appare il messaggio "MODO PROT. MEMORIA". Per cancellare i dati bisogna disattivare la funzione di segretezza. (Riferitevi a "USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA", a pag. 21.)

## Regolazione della suoneria di agenda

1. Premete **[AGENDA]** **[C-CE]** **[C-CE]**.
2. Digitate la data e premete **[AGENDA]**.
3. Digitate l'ora.
4. Digitate la descrizione.
5. Premete **[2nd]** **[▼]**. Appare "■".
6. Premete **[ENTER]**.



- Per arrestare la suoneria quando suona, premete **[C-CE]**. La suoneria si arresta automaticamente dopo circa 20 secondi.
- Quando la suoneria suona, "■" scompare dal display e i dati dell'appuntamento rimangono nella memoria senza "■".
- Se si disattiva "▲" e l'ora regolata della suoneria passa, "■" rimane davanti ai dati di agenda programmati.

### Note:

- Appare "▲". Ad ogni pressione di **[2nd]** **[▶]**, "▲" appare o scompare.
- Se cercate di regolare la suoneria per un'ora già passata, sul display appare il messaggio "ORARIO SUONERIA PASSATO".



# USO DELLA FUNZIONE DEGLI ANNIVERSARI

## Immissione degli anniversari

1. Premete **(ANNIVERSARI)** per visualizzare il menu ANNIVERSARI.

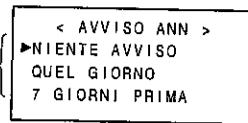
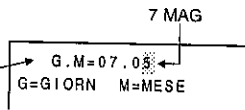
Potete immettere due tipi di anniversari: per gli eventi che accadono nello stesso giorno di ogni anno (GIORN.MESE), come i compleanni, e per gli eventi che capitano in un certo giorno di ogni anno (MESE/SETTI).

Nel primo caso

1. Premete 1 ("GIORN.MESE").
2. Digitate la data, e premete poi **(ENTER)**.
3. Digitate la descrizione, e premete poi **(ENTER)**.

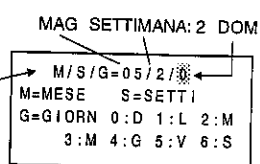
Se desiderate che ci sia un avviso alcuni giorni prima

4. Effettuate la selezione usando **(▼)** seguito da **(ENTER)**. Se non volete l'avviso, selezionate "NIENTE AVVISO".



Nel secondo caso

1. Premete 2 ("MESE/SETTI").
2. Digitate il mese, la settimana e il giorno della settimana, e premete poi **(ENTER)**.
3. Digitate la descrizione, e premete poi **(ENTER)**.



Se desiderate che ci sia un avviso alcuni giorni prima

4. Effettuate la selezione usando **(▼)** seguito da **(ENTER)**. Se non volete l'avviso, selezionate "NIENTE AVVISO".

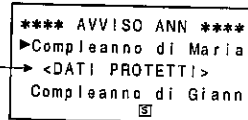
## Richiamo degli anniversari

### Richiamo dal display AVVISO ANN

Se regolate la funzione AVVISO ANN, appare un promemoria una settimana prima o il giorno dell'evento, a seconda della regolazione selezionata, ogni volta che accendete l'Organizzatore.

Immissione di dati segreti quando la funzione di segretezza è attivata

1. Accendete l'Organizzatore alla data specificata.
2. Spostate il cursore "▶" per selezionare l'immissione.
3. Premete **(ENTER)** per visualizzare i dettagli dell'immissione.



### Richiamo con la ricerca sequenziale

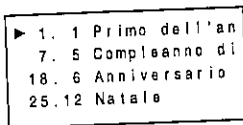
1. Premete **[ANNIVERSARI]** e poi 1 o 2.
2. Premete **[V]** per richiamare i dati in avanti, oppure **[A]** per richiamarli all'indietro.

### Richiamo specificando la data

1. Premete **[ANNIVERSARI]** e poi 1 o 2.
2. Immettete la data dell'evento che desiderate richiamare.
3. Premete **[V]** per richiamare i dati in avanti, oppure **[A]** per richiamarli all'indietro.

### Richiamo usando il display dell'indice

1. Premete **[ANNIVERSARI]** e poi 1 o 2.
2. Premete **[MENU]** 2 ("INDICE").
3. Premete **[V]** o **[A]** per spostare il cursore "►". Usate **[V]** o **[A]** per passare alla pagina seguente o precedente delle quattro immissioni.
4. Premete **[ENTER]** per visualizzare i dettagli.



►	1.	1	Primo dell'an
	7.	5	Compleanno di
	18.	6	Anniversario
	25.	12	Natale

## Modifica degli anniversari

1. Premete **[MENU]** 1 ("MODIFICA").
2. Modificate la data e/o la descrizione.  
Per cambiare la data, premete **[A]** per spostare il campo di immissione della data.

3. Premete **[ENTER]**.

Appare il menu AVVISIO ANN. Se necessario, cambiate la selezione usando **[V]** o **[A]** seguito da **[ENTER]**, oppure premete semplicemente **[ENTER]** per memorizzare la nuova immissione.

## Cancellazione degli anniversari

### Cancellazione delle singole immissioni

Per cancellare una singola immissione, richiamatela o selezionatela nel display dell'indice con il cursore, e premete poi **[DEL]** e S.

### Cancellazione di tutti i dati

Per cancellare tutti i dati GIORN.MESE o MESE/SETTI:

1. Premete **[MENU]** **[V]** 1 ("FUNZIONE").
2. Premete 3 ("CANCELL. DATA") 2 ("AGENDA").
3. Premete 2 ("ANN 1") o 3 ("ANN 2").
4. Premete S.

**Nota:** Se si attiva la funzione di segretezza, sul display appare il messaggio "MODO PROT. MEMORIA". Per cancellare i dati bisogna disattivare la funzione di segretezza. (Riferitevi a "USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA", a pag. 21.)





# USO DEGLI ELENCHI TELEFONICI

## Designazione dei nomi degli elenchi

I nomi degli elenchi telefonici (TEL 1, TEL 2 e TEL 3) possono essere cambiati dal menu delle funzioni.

1. Premete **[MENU]** **[v]** 1 ("FUNZIONE").
2. Premete **[v]** 1 (DENOM. LISTA TEL").
3. Al cursore, premete **[C.CE]**.
4. Digitate il nome dell'elenco telefonico desiderato (con un massimo di 10 caratteri).
5. Premete **[ENTER]**.
6. Continuate finché non avete immesso tutti i nomi degli elenchi telefonici.

```
<DENOM. LISTA TEL>
1 Affari
2 * TEL 2
3 TEL 3
```

**Nota:** Se non desiderate cambiare il nome di un elenco, saltatelo premendo **[ENTER]**.

## Immissione dei dati

Quando si preme **[TEL]** per la prima volta, appare l'elenco TEL.

1. Premete ripetutamente **[TEL]** per passare da uno dei tre

elenchi telefonici all'altro.

1. Digitate il nome desiderato e premete **[ENTER]**.
2. Digitate il numero di telefono. Premete **[J]** per digitare il numero del fax sulla riga seguente, e premete poi **[ENTER]**.
3. Digitate l'indirizzo, e premete poi **[ENTER]**.

```
Gianni Rossi
041-5420021
041-5420020
Montebelluna
```

## Richiamo dei dati del telefono

### Richiamo con la ricerca sequenziale

Ad ogni pressione di **[v]**, i dati vengono richiamati in ordine alfabetico. Se si preme **[^]**, i dati vengono richiamati nell'ordine inverso.

### Richiamo con la ricerca diretta

Premete **[C.CE]** e digitate poi la prima lettera (o le prime lettere) dei dati desiderati e premete **[v]**. Usate **[v]** e **[^]** per richiamare sequenzialmente gli altri dati.

### Richiamo con la parola chiave

La parola chiave può essere qualsiasi parte dei dati: nome, ditta, ecc. Digitate la parola chiave e premete **[2nd]** **[v]** o **[2nd]** **[^]**.

I dati seguenti che contengono la stessa parola/carattere possono essere richiamati sequenzialmente ad ogni pressione di **[2nd]** **[v]** o di **[2nd]** **[^]**.

Richiamo usando il display dell'indice

1. Premete **[TEL]**.
2. Premete **[MENU]** 2 ("INDICE").
3. Spostate il cursore "►" usando **[▲]** o **[▼]**.

Usate **[v]** o **[^]** per passare alla pagina seguente o precedente delle quattro immissioni.

4. Premete **[ENTER]** per vedere i dettagli.



```
► Filippo Selva
   Gianni Rossi
   Roberto Maggi
   Ruggero Guglielmi
```

## Modifica dei dati

1. Premete **[MENU]** 1 ("MODIFICA").
2. Modificate i dati.
3. Premete **[ENTER]** per memorizzare i nuovi dati.

## Cancellazione dei dati

Cancellazione delle singole immissioni

Per cancellare una singola immissione, richiamatela o selezionatela con il cursore sul display dell'indice, e premete poi **[DEL]** e S.

Cancellazione di tutti i dati delle agende telefoniche

1. Premete **[MENU]** **[v]** 1 ("FUNZIONE").
2. Premete 3 ("CANCELL. DATI") 1 ("TEL").
3. Premete 1 (TEL 1"), 2 ("TEL 2") o 3 ("TEL 3").
4. Premete S.

**Nota:** Se si attiva la funzione di segretezza, sul display appare il messaggio "MODO PROT. MEMORIA". Per cancellare i dati bisogna disattivare la funzione di segretezza. (Riferitevi a "USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA", a pag. 21.)



# USO DELLA FUNZIONE DI PROMEMORIA

## Immissione dei promemoria

1. Premete **[NOTA]**.
2. Digitate il promemoria.  
Premete **[↵]** dopo ogni riga.
3. Premete **[ENTER]** per memorizzare il promemoria.

Regalo di Natale  
Pullover per Anna  
Anello d'oro per  
mamma

## Richiamo dei promemoria

### Richiamo con la ricerca sequenziale

Ad ogni pressione di **[↵]**, i dati vengono richiamati nell'ordine in cui sono stati immessi. Premendo invece **[↶]** i dati vengono richiamati all'indietro.

### Richiamo con la ricerca diretta

Immettete la prima lettera (o le prime lettere) del promemoria e premete **[↵]** e **[↶]** per cercare.

Per continuare la ricerca, premete ripetutamente **[↵]** o **[↶]**.

### Richiamo con la parola chiave

La parola chiave può essere qualsiasi parte dei dati: nome, ditta, ecc. Digitate la parola chiave e premete **[2nd] [↵]** o **[2nd] [↶]**.

I dati seguenti che contengono la stessa parola (o parole) possono essere richiamati sequenzialmente ad ogni pressione di **[2nd] [↵]** o di **[2nd] [↶]**.

### Richiamo usando il display dell'indice

1. Premete **[NOTA]**.
2. Premete **[MENU] 2** ("INDICE").
3. Spostate il cursore "►" usando **[▲]** o **[▼]**. Usate **[↵]** o **[↶]** per passare alla pagina seguente o precedente delle quattro immissioni.
4. Premete **[ENTER]** per vedere i dettagli.

## Modifica dei promemoria

1. Premete **[MENU] 1** ("MODIFICA").
2. Modificate il promemoria.
3. Premete **[ENTER]** per memorizzare il nuovo promemoria.

## Cancellazione dei promemoria

### Cancellazione delle singole immissioni

Richiamate l'immissione che desiderate cancellare, oppure

selezionatela sul display dell'indice, e premete **DEL**. Premete poi S.

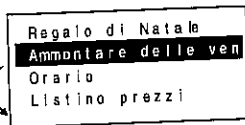
### Cancellazione di tutti i dati

1. Premete **MENU** **✓** 1 ("FUNZIONE").
2. Premete 3 ("CANCELL. DATI").
3. Premete 3 ("NOTA").
4. Premete S.

**Nota:** Se si attiva la funzione di segretezza, sul display appare il messaggio "MODO PROT. MEMORIA". Per cancellare i dati bisogna disattivare la funzione di segretezza. (Riferitevi a "USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA", a pag. 21.)

### **Riordinamento dei promemoria**

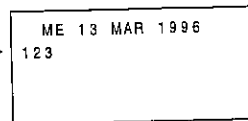
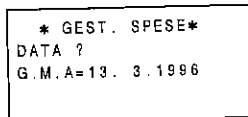
1. Premete **MENU** 2 ("INDICE").
2. Spostate il cursore "►" usando **▲** o **▼** per andare sull'immissione che desiderate spostare, e premete poi **INS**.  
L'immissione viene evidenziata.
3. Spostate l'immissione evidenziata sul punto dove deve essere inserita usando **▲** or **▼**.
4. Premete **ENTER** per memorizzare i dati nel loro nuovo ordine.



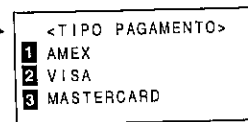
# USO DELLA FUNZIONE DI GESTIONE SPESE

## Immissione dei dati delle spese

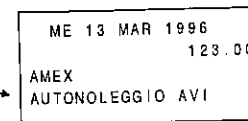
1. Premete **GEST. SPESE**.
2. Digitate la data della spesa, e premete poi **ENTER**.
3. Digitate la cifra della spesa con un massimo di 10 numeri, compresi due decimali, e premete poi **ENTER**.



4. Selezionate il modo di pagamento. Premete **✓** per vedere gli altri dati.





5. Digitate la descrizione e premete **ENTER**.







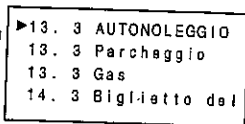
## Richiamo dei dati delle spese

### Richiamo con la ricerca sequenziale

Ad ogni pressione di , i dati vengono richiamati in loro ordine di immissione. Premendo invece  i dati vengono richiamati all'indietro.

### Richiamo usando il display dell'indice

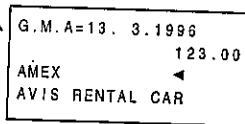
1. Premete **GEST. SPESE**.
2. Digitate la data che desiderate controllare.
3. Premete **MENU** 2 ("INDICE").
4. Spostate il cursore "►" usando  o . Usate  o  per passare alla pagina seguente o precedente.
5. Premete **ENTER** per vedere i dettagli.



```
►13. 3 AUTONOLEGGIO
13. 3 Parcheggio
13. 3 Gas
14. 3 Biglietto del
```

## Modifica dei dati delle spese

1. Premete **MENU** 1 ("MODIFICA").
2. Passate al campo che volete modificare.
3. Modificate l'immissione.
4. Premete **ENTER**.





```
G.M.A=13. 3.1996      123.00
AMEX
AVIS RENTAL CAR
```

## Cancellazione dei dati delle spese

### Cancellazione delle singole immissioni

Per cancellare una singola immissione delle spese, richiamatene i dati, oppure selezionatela sul display dell'indice, e premete **DEL** seguito da S.

### Cancellazione di tutti i dati delle spese

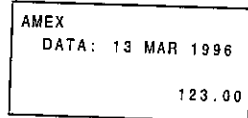
1. Premete **MENU**  1 ("FUNZIONE").
2. Premete 3 ("CANCELL. DATI").
3. Premete  1 ("SPESE").
4. Premete S.

**Nota:** Se si attiva la funzione di segretezza, sul display appare il messaggio "MODO PROT. MEMORIA". Per cancellare i dati bisogna disattivare la funzione di segretezza. (Riferitevi a "USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA", a pag. 21.)

## Ricapitolazione delle spese

### Ricapitolazione dei dati delle spese per una data o periodo specifici

1. Premete **GEST. SPESE** e poi **2nd** **GEST. SPESE**. Appare il menu CONTO SPESE.
2. Premete 2 ("TIPO PAGAMENTO").



```
AMEX
DATA: 13 MAR 1996

123.00
```

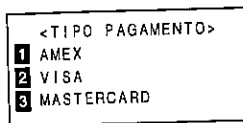
3. Specificate il modo di pagamento.
4. Premete 1 ("GIORN.") o 2 ("PERIODO").
5. Digitate la data o il periodo, e premete poi **ENTER**.

**Note:**

- Per la ricapitolazione dei dati delle spese per tutti i tipi di pagamento, selezionate "TUTTO" invece di "TIPO DI PAGAMENTO" dal menu CONTO SPESE.
- Nel CONTO SPESE, tutte le spese vengono visualizzate con un massimo di 12 cifre.

## Cambiamento del modo delle regolazioni del pagamento

1. Premete **MENU**  1  2.
2. Con il tasto **ENTER**, posizionate il cursore sul modo di pagamento che desiderate cambiare e premete **C-CE**.
3. Digitate il nome desiderato.
4. Premete **ENTER**.
5. Premete **C-CE** **C-CE** per uscire dalla regolazione del tipo di pagamento.



**Nota:** Non potete tornare all'immissione precedente quando premete **ENTER** sull'immissione attuale.

## USO DELLA FUNZIONE DI CALCOLO

Il calcolatore incorporato nell'Organizzatore può effettuare le operazioni aritmetiche fondamentali con un massimo di 12 cifre.

Per usare la funzione di calcolo, premete semplicemente **CALC/CONVERSIONE**. Prima di eseguire qualsiasi calcolo, premete due volte **C-CE** per cancellare il display.

**IMPORTANTE:** Quando siete nella modalità di calcolo, non avete bisogno di premere **2nd** ogni volta che usate i tasti bianchi del calcolatore. Per esempio, il tasto Y diventa automaticamente **+**.

### Errori

Se la parte intera del calcolo di un qualsiasi numero intero nella memoria supera le 12 cifre, oppure se si cerca di eseguire qualsiasi altra operazione impossibile, si verifica un errore. (Sulla prima riga appare "E".) Per cancellare l'errore, premete **C-CE**. Con **C-CE** si possono cancellare anche gli errori di eccedenza.



# Uso del modo della CALCOLATRICE

Esempio	Operazione	Display (risultato)
12 x 3 + 5 = (-24) ÷ 4 - 2 =	12 $\times$ 3 $+$ 5 $=$ 24 $\div$ 4 $-$ 2 $=$	41. -8.
34 + 57 = 45 + 57 =	34 $+$ 57 $=$ 45 $=$	L'addendo diviene una costante. 91. 102.
68 x 25 = 68 x 40 =	68 $\times$ 25 $=$ 40 $=$	Il moltiplicando diviene una costante. 1700. 2720.
200 x 10% 9 ÷ 36%	200 $\times$ 10 $\%$ 9 $\div$ 36 $\%$	20. 25.
200 + 10%	200 $+$ 10 $\%$	220.
500 - 20%	500 $-$ 20 $\%$	400.
$\sqrt{25 - 9}$	25 $-$ 9 $=$ $\sqrt{\phantom{x}}$	4.
$(4^3)^2 =$	4 $\times$ $=$ $=$ $\times$ $=$	4096.
1/8	8 $\div$ $=$	0.125
25 x 5 = -) 84 ÷ 3 = +) 68 + 17 = (Totale) =  (14 - 3 x 2) x (52 - 35) =	Prima di eseguire calcoli, liberate la memoria. $(R-CM)$ 25 $\times$ 5 $(M+)$ 84 $\div$ 3 $(M-)$ 68 $+$ 17 $(M+)$ $(R-CM)$ $(R-CM)$ 14 $(M+)$ 3 $\times$ 2 $(M-)$ 52 $-$ 35 $\times$ $(R-CM)$ $=$	-M- 125. -M- 28. -M- 85. -M- 182.  -M- 6. -M- 136.

# USO DELLA FUNZIONE DI CONVERSIONE

L'Organizzatore può essere usato per eseguire le conversioni tra diverse valute.

Si possono immettere fino a 10 cifre, e il risultato viene visualizzato con un massimo di 12 cifre.

## Regolazione del tasso della valuta

1. Premete  $(CALC/CONVERSIONE)$

$(CALC/CONVERSIONE)$ .

Potete spostarvi tra gli schermi di conversione 1-3 usando  $(\checkmark)$  o  $(\wedge)$ .





2. Premete  $(MENU)$  1 ("MODIFICA").
3. Digitate il tasso di conversione.
4. Premete  $(ENTER)$ .



* CONVERSIONE *	1
lira → \$	0.
	0.

**Nota:** Se volete cambiare il nome (o nomi) della valuta, dopo il passo 2 sopra premete  $(\blacktriangle)$  e immettete il nuovo nome (o nomi). Per il nome della valuta su ciascun lato si può immettere un massimo di sette caratteri.

- Se memorizzati, i numeri diversi da zero fanno apparire l'indicatore "-M-" sul display.

## Esecuzione della conversione




1. Premete  o  per selezionare lo schermo di conversione desiderato.
2. Digitate la somma e convertitela con  o .

**IMPORTANTE:** I tasti  o  possono essere usati per eseguire la conversione nella direzione mostrata.

## USO DELLA FUNZIONE DI SEGRETEZZA




La funzione di segretezza permette di proteggere i dati confidenziali con una password, in modo che non siano accessibili a chi non è autorizzato. Alcuni dati possono essere marcati come privati. La visualizzazione e la modifica di tali dati richiede la password. In questo modo si possono classificare tutti i dati di AGENDA, ANNIVERSARI, TEL, NOTA e GESTIONE SPESE.

Per registrare una password

1. Premete  3 ("DATI PROTETTI").
2. Digitate la password (con un massimo di sette caratteri).
3. Dopo che si è premuto  appare .

Si possono ora immettere i dati in uno qualsiasi dei modi menzionati sopra.

Dopo aver digitata una immissione

4. Premete  . Appare " \* ".
5. Premete .

**Nota:** L'accesso ai dati è possibile soltanto immettendo la password corretta.





Per disattivare la funzione di segretezza

1. Premete **MENU** 3.
2. Digitate la password.
3. Premete **ENTER**.

La funzione di segretezza non è più operativa.

## Attivazione della funzione di segretezza

La funzione di segretezza si attiva automaticamente ogni qualvolta si spegne e riaccende l'Organizzatore. Per attivarla manualmente

1. Premete **MENU** 3.
2. Premete 1 ("NASCONDI DATI").

## Disattivazione della funzione di segretezza

Nella modalità di segretezza

1. Premete **MENU** 3.
2. Premete 2 ("CANCELLA PAROLA D'ORDINE").
3. Immettete la password.

## Cambiamento della password

1. Premete **MENU** 3.
2. Digitate la password, e premete poi **ENTER**.

3. Premete **MENU** 3.
4. Premete 2 ("CANCELLA PAROLA D'ORDINE").
5. Digitate la password e premete poi **ENTER**.
6. Premete **MENU** 3.
7. Digitate la nuova password.
8. Premete **ENTER**.

La nuova password è ora regolata.

## Che fare se si dimentica la password

Se dimenticate la password della funzione di segretezza, dovete cancellare la password con tutti i dati segreti. La nuova password può essere immessa dopo aver cancellato quella vecchia.

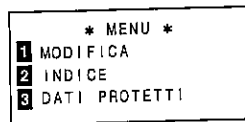
Per cancellare la password e disattivare la funzione di segretezza


1. Premete **MENU** **▽** 1 ("FUNZIONE") 3 ("CANCELL. DATI").
2. Premete **▽** 2 ("DATI PROTETTI").
3. Premete S.

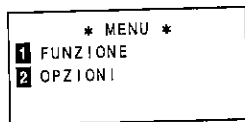
# MENU

## Disposizione del menu

Schermo iniziale



Schermo dopo la pressione di .



## Funzione

**CAPACITÀ MEMORIA.**

Vedete la sezione seguente.

**CONTRASTO LCD**

Vedete a pag. 4.

**CANCELL. DATI**

Vedete i modi individuali.

**DENOM. LISTA TEL**

Vedete la sezione sulla modalità del telefono.

**TIPO PAGAMENTO**

Vedete la sezione sulla modalità di gestione delle spese.

**FORMATO DATA**

Vedete a pag. 4.


**SISTEMA ORARIO**



Vedete a pag. 7.

**LINGUA**

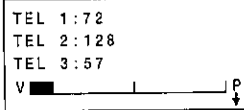
Vedete sotto.

## Verifica della capacità della memoria



La funzione di capacità della memoria indica quanta memoria si sta usando e il numero delle immissioni memorizzate nelle modalità AGENDA, ANNIVERSARI, TEL, NOTA e GEST. SPESE. Dopo aver controllato la memoria, premete  per tornare al display precedente.

1. Premete .
2. Premete  1 ("FUNZIONE").

Numero di immissioni memorizzate



Indica la quantità di memoria usata

3. Premete 1 ("CAPACITÀ MEM.").
4. Premete  o  per selezionare la pagina seguente o precedente.

**Nota:** Quando il grafico della capacità di memoria indica l'uso di quasi il 100%, cancellate i dati inutili per far posto alle nuove immissioni.

## Lingua

Potete selezionare una delle tre lingue seguenti: l'italiano, il francese o il tedesco.

**IMPORTANTE:** Dopo aver cambiato la lingua, dovete regolare di nuovo l'orologio locale.

## Opzioni

TRASMETTERE

RICEVERE

VERIFICARE

Queste funzioni servono al trasferimento dei dati.

L'Organizzatore può trasferire i dati tra diversi modelli.

Per i dettagli, riferitevi alla sezione seguente.

## USO DELLA FUNZIONE DI TRASFERIMENTO DEI DATI

Questo Organizzatore può trasferire i dati tra i modelli seguenti.

- Altri modelli ZQ-2550M/ZQ-2750M che usano il cavo opzionale CE-200L o CE-300L.
- Organizzatore ZQ-D400, ZQ-4450, ZQ-4450M, serie IQ-8000, IQ-7000, ZQ-5000, ZQ-3000, ZQ-2000 e ZQ-6000 che usano il cavo opzionale CE-200L o CE-300L.
- Organizzatore della serie ZQ-1000, EL-6100 e EL-6260 (compreso il compositore automatico del numero) che usano il cavo CE-220T.

I dati che possono essere trasferiti variano a seconda del modello collegato all'Organizzatore.

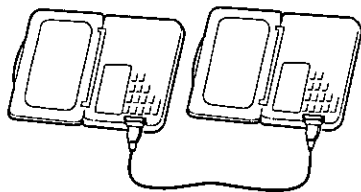
Modello collegato allo ZQ-2550M/ ZQ-2750M	Dati che possono essere trasferiti				
	Agenda	Tel	Nota	Anni- versari	Gestione spese
Serie IQ-8000* Serie IQ-7000 Serie ZQ-5000 Serie ZQ-2000 Serie ZQ-6000	Sì	Sì	Sì	—	—

\* Non applicabile al modello IQ-8900

Modello collegato allo ZQ-2550M/ ZQ-2750M	Dati che possono essere trasferiti				
	Agenda	Tel	Nota	Anniversari	Gestione spese
ZQ-2550M/ ZQ-2750M ZQ-D400 ZQ-4450 ZQ-4450M Serie ZQ-3000 ZQ-2650/ZQ-2850	Si	Si	Si	Si	Si
Serie ZQ-1000	Si	Si	Si	—	Si
Serie EL-6100	Si	Si	—	—	—
EL-6260	—	Si	—	—	—

Tra questi modelli ci potrebbero essere delle limitazioni al trasferimento dei dati.

Prima di collegare il cavo e di trasferire i dati tra gli Organizzatori, spegnete entrambe le unità.



**Note:**

- Per interrompere il trasferimento dei dati, premete **[ON]**.

- Se un connettore si stacca, oppure se si verifica un problema simile durante il trasferimento dei dati, appare il messaggio "I/O ERRORE DELLE UNITÀ". Per cancellare l'errore, premete **[CCE]**.
- Dopo il trasferimento, i dati che si trovano sull'unità di trasmissione vengono preservati.

## Trasferimento dei dati tra gli Organizzatori ZQ-2550M/ZQ-2750M

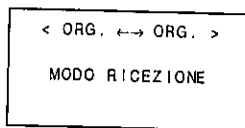
Si possono trasferire i dati delle modalità di AGENDA, ANNIVERSARI, TEL, NOTA e GESTIONE SPESE. I dati possono essere trasferiti e verificati in base alle modalità (tutte le immissioni di una modalità o elenco TEL 1, TEL 2, TEL 3) o alle immissioni. Si può inoltre fare una copia di salvataggio dei dati.

### Trasferimento dei dati in base alle modalità o alle immissioni

Durante il trasferimento, tutti i dati precedentemente memorizzati nella modalità specificata si cancellano. Procedete perciò con cautela.

**Nota:** Se il trasferimento viene eseguito nella modalità TEL, vengono trasferiti tutti i dati dell'elenco specificato. (In questo caso, viene trasferito anche il nome dell'elenco.)

1. Selezionate la modalità sulle unità di trasmissione e di ricezione.
  - Premete **AGENDA** **C-CE**. (Unità di trasmissione)
  - Premete **AGENDA**. (Unità di ricezione)
2. Premete **MENU**, **▼** e poi 2 ("OPZIONE"), per selezionare la funzione di trasmissione dei dati sull'unità di trasmissione.
3. Premete 2 ("RICEVERE") per disporre l'unità nella modalità di ricezione.



4. Premete **MENU**, **▼** e poi 2 ("OPZIONE"), per selezionare la funzione di trasmissione dei dati sull'unità di trasmissione.

**Nota:** Per trasferire una singola immissione, visualizzatela e premete **MENU** **▼** 2.

5. Premete 1 ("TRASMETTERE") per trasferire i dati.

**Note:**

- Se le modalità delle unità di trasmissione e di ricezione non sono le stesse, la trasmissione dei dati non avviene. Appare allora il messaggio "ERRORE DATI".

Quando si trasferiscono i dati TEL, i nomi degli elenchi nelle unità di trasmissione e di ricezione possono essere diversi.

Se per esempio selezionate TEL 1 sull'unità di trasmissione e TEL 3 sull'unità di ricezione prima di effettuare il trasferimento dei dati, il contenuto di TEL 1 viene inviato e memorizzato in TEL 3.

- Prima del trasferimento, disattivate la funzione di segretezza in entrambe le unità di trasmissione e di ricezione.
- Se la memoria disponibile sull'unità di ricezione al momento del trasferimento dei dati è insufficiente, il trasferimento non è possibile. Appare allora il messaggio "SPAZIO MEM. OCCUPATO".

Cancellate allora tutti i dati inutili, controllate che la memoria sia sufficiente e ripetete la procedura di trasferimento dei dati.

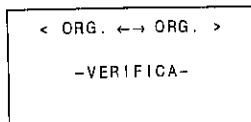
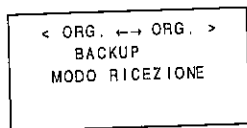
- Se durante il trasferimento dei dati appare un messaggio di errore, premete **C-CE** per cancellare l'errore.

### Trasferimento di salvataggio dei dati

Si possono trasferire tutti i dati dell'Organizzatore. Durante il trasferimento di salvataggio dei dati, i dati memorizzati nell'unità di ricezione si cancellano. Procedete con cautela. (Il trasferimento di salvataggio dei dati è possibile soltanto tra prodotti identici.)

1. Per selezionare la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di ricezione e disporla nella modalità di ricezione per il trasferimento di salvataggio dei dati

Premete **(MENU)** **(V)** 2 **(2nd)** 2.



2. Per selezionare la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di trasmissione ed effettuare il trasferimento di salvataggio dei dati

Premete **(MENU)** **(V)** 2 **(2nd)** 1 S.

### Verifica dei dati

I dati possono essere verificati in base alla modalità o all'immissione. Se ci sono discrepanze, appare il messaggio "ERRORE DI VERIFICA".

Verifica dei dati nella modalità di AGENDA

1. Selezionate la modalità sulle unità di trasmissione e di ricezione.
  - Premete **(AGENDA)** e poi **(CCE)**. (Unità di trasmissione)
  - Premete **(AGENDA)**. (Unità di ricezione)
2. Premete **(MENU)**, **(V)** e poi 2 per disporre l'unità di ricezione nella modalità di verifica.

3. Premete **(MENU)**, **(V)** e poi 2 per selezionare la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di trasmissione.
4. Premete 1 per eseguire la verifica.

## Trasferimento dei dati con un altro Organizzatore della serie ZQ o IQ

### Limitazioni riguardo al trasferimento dei dati

Ci sono delle limitazioni riguardo al trasferimento dei dati con qualsiasi Organizzatore della serie ZQ diverso da quelli ZQ-2550M/ZQ-2750M o della serie IQ (elencati precedentemente). Tali limitazioni sono causate dalla diversità delle loro funzioni e dalla grandezza massima permessibile delle immissioni tra gli Organizzatori.

### Per trasferire i dati di AGENDA tra gli Organizzatori ZQ-D400, ZQ-4450, ZQ-4450M, serie ZQ-6000, IQ-8000, IQ-7000 o ZQ-5000

- Qualsiasi suoneria regolata sui dati di AGENDA trasferiti da uno degli Organizzatori elencati sopra, indipendentemente dall'ora regolata per uno specifico evento, viene regolata all'ora di inizio dell'evento sullo ZQ-2550M/ZQ-2750M.



## Per trasferire i dati dagli Organizzatore della serie ZQ-6000 o IQ-8000

- Per trasferire una immissione da un Organizzatori della serie ZQ-6000 o IQ-8000 allo ZQ-2550M/ZQ-2750M, la grandezza massima permessibile dell'immissione trasferita è la seguente:

Modalità TEL:	537 caratteri
Modalità di AGENDA:	523 caratteri
Modalità di NOTA:	544 caratteri

Se si invia allo ZQ-2550M/ZQ-2750M una immissione che supera questi limiti, appare il messaggio "I/O ERRORE DELLE UNITÀ" e il trasferimento non avviene.

Il numero massimo di caratteri che possono essere modificati dopo il trasferimento di una immissione allo ZQ-2550M/ZQ-2750M è di 514 nella modalità TEL, e di 512 caratteri nelle modalità di AGENDA e di NOTA. Le immissioni che superano questi limiti possono essere visualizzate ma non modificate. Quelle che superano i 515 caratteri non possono essere né visualizzate né modificate.

- I trasferimenti di modalità tra gli Organizzatori delle serie ZQ-6000 e IQ-8000 possono essere eseguiti anche quando la lunghezza massima di una immissione supera le limitazioni specificate sopra. Per visualizzare e modificare i dati, il numero di caratteri deve però essere compreso entro queste limitazioni.
- Il contenuto del campo libero TEL può essere ricevuto e

visualizzato sullo ZQ-2550M/ZQ-2750M, ma viene cancellato quando si seleziona il modo di modifica.

## Per trasferire i dati tra gli Organizzatori della serie ZQ-1000

- Tutti i caratteri trasferiti dallo ZQ-2550M/ZQ-2750M vengono visualizzati in lettere maiuscole sugli Organizzatori della serie ZQ-1000. I caratteri e simboli che non possono essere visualizzati sugli Organizzatori della serie ZQ-1000 appaiono come "■".
- I dati di GESTIONE SPESE trasferiti tra lo ZQ-2550M/ZQ-2750M e gli Organizzatori della serie ZQ-1000 vengono memorizzati nell'unità di ricezione senza i dati del tipo di pagamento.
- Quando si trasferiscono i dati di GESTIONE SPESE per modalità dagli Organizzatori della serie ZQ-1000 e lo ZQ-2550M/ZQ-2750M, potrebbe apparire il messaggio "I/O ERRORE DELLE UNITÀ". Ciò avviene quando non c'è spazio di memoria sufficiente da assegnare come area dei dati del tipo di pagamento. I dati di GEST. SPESE dagli Organizzatori della serie ZQ-1000 non hanno questo spazio di memoria. Nel caso di questo errore, cancellate i dati inutili sullo ZQ-2550M/ZQ-2750 per aumentare la quantità di memoria libera, e trasferite poi di nuovo i dati. Se appare il messaggio "I/O ERRORE DELLE UNITÀ", tutti i dati di GESTIONE SPESE trasferiti allo ZQ-2550M/ ZQ-2750M prima dell'errore vengono cancellati.

- Quando si trasferiscono i dati di GESTIONE SPESE per modalità dagli Organizzatori della serie ZQ-1000 allo ZQ-2550M/ZQ-2750M, la verifica dei dati non è possibile.

## Trasferimento dei dati per modalità o immissione

Per trasferire una immissione

1. Richiamate l'immissione da trasferire sull'unità di trasmissione.  
**Nota:** Per eseguire il trasferimento della modalità, selezionate la modalità premendo il tasto di modalità e premete poi **(C-CE)**. Non è necessario visualizzare l'immissione.
2. Selezionate la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di ricezione, e disponetela nella modalità di ricezione premendo **(MENU)**, **(✓)** e poi 2.
3. Selezionate la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di trasmissione ed eseguite il trasferimento premendo **(MENU)**, **(✓)**, 2 e poi 1.

### Note:

- Seguite lo stesso procedimento per trasferire i dati da un altro Organizzatore della serie ZQ o IQ.
- Le note che si trovano alla pag. 26 sono applicabili anche qui.

## Verifica

Seguite il procedimento descritto in "Trasferimento dei dati tra gli Organizzatori ZQ-2550M/ZQ-2750M" sopra.

## Trasferimento dei dati con un Organizzatore della serie EL (compositore automatico del numero compreso)

Con gli Organizzatori della serie EL-6100 si possono trasferire i dati TEL e di AGENDA. Con il compositore automatico del numero EL-6260 si possono trasferire i dati TEL. I dati possono essere trasferiti per modalità o immissione.

### Limitazioni riguardo al trasferimento dei dati

Per trasferire i dati con un Organizzatore della serie EL (compositore automatico del numero compreso) ci sono le limitazioni seguenti:

#### Trasferimento dei dati ad un Organizzatore della serie EL

- I dati trasferiti vengono aggiunti ai dati memorizzati precedentemente.
- I dati vengono trasferiti nella stessa modalità e directory.
- Se si trasferisce una immissione che supera il numero massimo di caratteri che possono entrare come una





immissione nell'Organizzatore della serie EL, i caratteri in eccesso vengono cancellati.

- I caratteri e simboli che non possono essere visualizzati sull'Organizzatore della serie EL vengono sostituiti da spazi. Se tutte le colonne che possono essere visualizzate sono sostituite da spazi, l'immissione corrispondente non viene memorizzata.
- Sugli Organizzatori della serie EL tutte le lettere vengono convertite in maiuscole.
- Se sullo ZQ-2550M/ZQ-2750M è attivata la funzione di segretezza, si possono trasferire soltanto i dati che non sono segreti.

#### **Trasferimento dei dati da un Organizzatore della serie EL**

- I dati ricevuti vengono aggiunti ai dati memorizzati precedentemente.
- Tutti i caratteri non contenuti nell'alfabeto inglese vengono convertiti in lettere minuscole.
- Se sull'Organizzatore della serie EL è attivata la funzione di segretezza, si possono trasferire soltanto i dati che non sono segreti.

#### **Trasferimento dei dati ad un Organizzatore della serie EL**

Per esempio, per trasferire tutti i dati TEL 1 dello ZQ-2550M/ZQ-2750M nel TEL 1 dell'Organizzatore della serie EL

1. Disponete l'unità di ricezione nel modo di ricezione.
2. Premete **TEL** per selezionare TEL 1 sull'unità di ricezione.
3. Premete **MENU**, **✓** e poi 2 per selezionare la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di trasmissione.

**Nota:** Per trasferire una singola immissione, visualizzatela e premete **MENU** **✓** 2.

4. Premete 1 per eseguire il trasferimento dei dati.
- Se la memoria disponibile nell'unità di ricezione al momento del trasferimento dei dati è insufficiente, appare un messaggio di errore. Cancellate tutti i dati inutili, controllate che la memoria sia sufficiente e ripetete la procedura.

#### **Trasferimento dei dati da un Organizzatore della serie EL**

1. Selezionate la modalità sull'unità di ricezione.
2. Selezionate la funzione di trasferimento dei dati sull'unità di ricezione, e disponetela nella modalità di ricezione.
3. Eseguite il trasferimento dei dati dall'unità di trasmissione.

#### **Scambio dei dati con un personal computer**

Con il pacchetto di software CE-390 (Versione 1.2 o superiore) e del cavo Sharp, potete scambiare i dati con un personal computer compatibile IBM\*. Il cavo va collegato alla porta di

giunzione di 4 pin per computer sul lato sinistro dell'Organizzatore. Per le istruzioni sul collegamento e l'uso del software, riferitevi al manuale dell'Organizer Link.

**Nota:** Il CE-390 (Versione 1.2 o superiore) Sharp potrebbe non essere disponibile al momento della vendita dell'Organizzatore.

Se avete già il CE-390 (Versione 1.0 o 1.1), rivolgetevi al vostro rivenditore Sharp per le informazioni sul modo di ottenere la Versione 1.2 o superiore.

★ IBM è il marchio registrato della International Business Machines Corporation.

Da CE-390, quando il menu operativo per selezionare il modello organizzatore viene visualizzato, selezionare 5 (YO-250M oppure YO-260M).

## APPENDICI

### Cura dell'Organizzatore

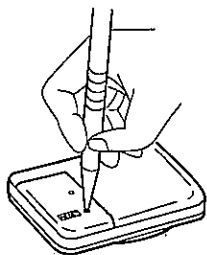
- Non portatevi dietro l'Organizzatore nella tasca posteriore dei pantaloni, perché sedendovi lo potreste danneggiare. Il display è di vetro ed è particolarmente vulnerabile.
- Tenete l'Organizzatore lontano dal calore (non lasciatelo per esempio sul cruscotto della macchina o vicino ad un termosifone), e proteggerlo dall'umidità e dalla polvere, perché possono causare malfunzioni.
- State attenti a non far cadere l'Organizzatore e che non subisca dei colpi.
- Pulite l'Organizzatore con un panno morbido e asciutto, e non usate solventi (diluenti per vernici, benzina, ecc.).
- Non premete i tasti con un oggetto appuntito.
- Non piegate l'Organizzatore, perché potreste danneggiarne i circuiti interni.

**Nota:** Non portatevi dietro l'Organizzatore in tasca o in una borsa dove ci sono oggetti appuntiti o duri, perché potrebbero graffiarlo.

## Procedura di ripristino

### Se si verifica un problema

Un colpo o un forte campo elettrico potrebbero impedire il funzionamento dei tasti. Premete l'interruttore RESET sulla parte posteriore dell'Organizzatore.



Un colpo o un forte campo elettrico possono cancellare parte o tutta la memoria dell'Organizzatore.

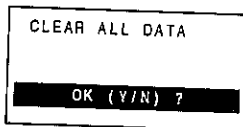
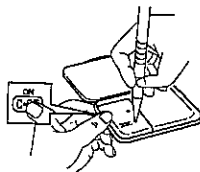
Premete allora l'interruttore RESET con la punta di una biro, od altro oggetto simile, ma non qualcosa che si possa rompere (come la punta di una matita o un ago).

### Operazione di ripristino totale

Se dopo aver sostituito le batterie si verifica un problema, oppure se l'Organizzatore non funziona correttamente dopo l'operazione di ripristino, fate quanto segue:

1. Mantenendo premuto **ON**, premete l'interruttore RESET sulla parte posteriore dell'apparecchio. Rilasciate l'interruttore RESET e poi **ON**.

Appare allora il display seguente.







2. Premete **N**.

Ciò fa tornare al display iniziale.

**Attenzione:** Al passo 2, non premete **Y**. Premendo **Y** si cancellano tutti i dati memorizzati nell'Organizzatore e si azzerano l'orologio incorporato.

## Correzione dei difetti di funzionamento

Se c'è un malfunzionamento dell'Organizzatore, prima di chiamare il tecnico per la riparazione eseguite i controlli seguenti:

Problema	Rimedio
Non appare nulla sul display dopo che si preme <b>[ON]</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolate il contrasto del display (pag. 4).</li> <li>Sostituite le batterie (Vedete la sezione seguente).</li> </ul>
Il contrasto del display è insufficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolate il contrasto del display (pag. 4).</li> <li>Sostituite le batterie (Vedete la sezione seguente).</li> </ul>
Il display è troppo scuro (tutti i simboli appaiono fiocamente).	Regolate il contrasto del display (pag. 4).
Non si sente il segnale acustico quando si premono i tasti.	Premete <b>[2nd]</b>  per visualizzare "  " (pag. 4).
L'Organizzatore si accende ma i tasti non funzionano.	Ripristinate l'Organizzatore (pag. 32).
Sul display appare il messaggio "SPAZIO MEM. OCCUPATO".	Non c'è spazio per i dati che volete memorizzare. Cancellate tutti i dati inutili e riprovate.
La suoneria non suona all'ora regolata.	Premete <b>[2nd]</b>  per visualizzare "  " (pag. 11).
Il display si oscura quando si preme un tasto.	Le batterie di funzionamento sono deboli. Continuate a usare l'Organizzatore come al solito o sostituite le batterie (Vedete la sezione seguente).

## Sostituzione delle batterie

Batterie dell'Organizzatore:

Tipo	Modello	Quantità	Uso
Batteria al litio	CR2032	2	Funzionamento dell'apparecchio
Batteria al litio	CR2032	1	Protezione della memoria

L'orologio standard incorporato è alimentato dalle batterie di funzionamento.

### Precauzioni per la sostituzione delle batterie

Prima di sostituire le batterie, ricordatevi di premere **[OFF]** per spegnere l'apparecchio.

Non sostituite la batteria di protezione della memoria quando sostituite le batterie di funzionamento. Quando le batterie di funzionamento diventano deboli e accendete l'apparecchio, viene visualizzato " **BATT** " e appare temporaneamente il display seguente.

< CAUTION >

REPLACE BATTERIES(A)  
READ THE MANUAL

**BATT**

Se le batterie diventano molto deboli (la suoneria o il segnale acustico dei tasti non suonano), la corrente potrebbe interrompersi durante il funzionamento o l'Organizzatore potrebbe non accendersi.

Il contenuto della memoria continua ad essere preservato dalla batteria di protezione della memoria.

Per evitare la perdita o l'alterazione dei dati, sostituite le batterie di funzionamento.

Prima di togliere le batterie per sostituirle, annotatevi le informazioni importanti.

**Attenzione:** Non continuate a usare l'Organizzatore dopo che si è spento da solo durante l'uso. Anche se potrebbe riaccendersi, l'ora dell'orologio non è corretta e le altre funzioni potrebbero non operare correttamente finché le batterie non vengono cambiate.

#### Precauzioni riguardo all'uso delle batterie

- Sostituite sempre allo stesso tempo entrambe le batterie.
- Non usate insieme una batteria vecchia con una nuova.
- Usate soltanto le batterie al litio specificate.
- Sostituite la batteria di protezione della memoria almeno dopo ogni 5 anni.
- Le batterie originali sono state installate in fabbrica al momento della spedizione dell'apparecchio, per cui potrebbero scaricarsi prima dello scadere del tempo

indicato nei dati tecnici.

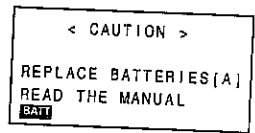
#### Precauzioni riguardo alle batterie

- Tenete le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Quando le batterie diventano deboli, toglietele immediatamente dall'Organizzatore. Se esse vengono lasciate dentro per un lungo periodo di tempo, potrebbero perdere acido corrodendone l'interno.
- Non gettate le batterie nel fuoco, perché potrebbero esplodere.

#### Batterie di funzionamento

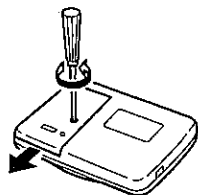
##### Tempo di sostituzione delle batterie di funzionamento

Quando appare " **BATT** " e il display LCD diventa troppo fioco da leggere anche se si regola il contrasto, vuol dire che le batterie di funzionamento sono scariche. Premete **[OFF]** per spegnere l'Organizzatore e riaccendetelo. Se dopo averlo acceso appare il display seguente, sostituite immediatamente entrambe le batterie di funzionamento.

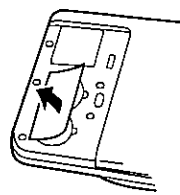


## Sostituzione delle batterie di funzionamento [A]

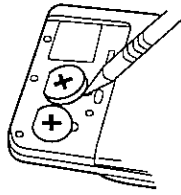
1. Premete **OFF** per spegnere l'Organizzatore.
2. Togliete la vite e rimuovete il coperchio posteriore. (Fig. 1)
3. Togliete l'etichetta nera di avvertimento sulle batterie di funzionamento [A]. (Fig. 2)
4. Togliete le batterie scariche usando una penna biro. (Fig. 3)  
Non usate la mina di una matita metallica o un oggetto con punta aguzza, perché potrebbero spezzarsi o danneggiare l'Organizzatore.
5. Installate due nuove batterie con i lati (+) rivolti in alto (Fig. 4), e ripremete in posizione l'etichetta nera di avvertimento.
6. Rimettete a posto il coperchio posteriore e la vite. (Fig. 5)
7. Premete l'interruttore **RESET**.  
Se l'Organizzatore non si accende, oppure se appare un display senza senso, ripetete la procedura sopra di sostituzione delle batterie.
8. Se necessario, regolate il contrasto del display. (Riferitevi a "Regolazione del contrasto", a pag. 4.)
9. Regolate l'orologio. (Riferitevi a "Regolazione dell'ora locale e della data", a pag. 7.)



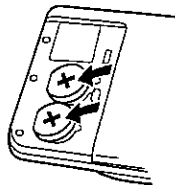
(Fig. 1)



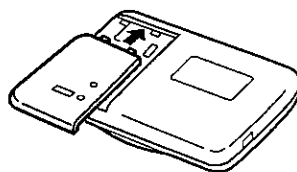
(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)

## Batteria di protezione della memoria

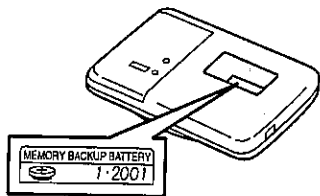
### Vita della batteria di protezione della memoria

La batteria di protezione della memoria dell'Organizzatore ha una vita effettiva di circa 5 anni in condizioni normali d'uso. Tenete presente che gli estremi di temperatura possono ridurre la vita della batteria e causare perdite di memoria. Sostituite la batteria di protezione della memoria ogni 5 anni.



Quando sostituite la batteria, scrivete la data di sostituzione sull'etichetta dell'Organizzatore in modo da sapere quando sostituirla la prossima volta.

Se per esempio sostituite la batteria nel gennaio del 2001, scrivete:



### Sostituzione della batteria di protezione della memoria

Quando sostituite la batteria di protezione della memoria, accertatevi che le batterie di funzionamento non siano scariche. Se sono scariche, sostituitele prima di sostituire la batteria di protezione della memoria. Se sostituite la batteria di protezione della memoria quando le batterie di funzionamento sono scariche, tutti i dati nella memoria vanno perduti.

1. Premete **[OFF]** per spegnere l'Organizzatore.
2. Togliete la vite e rimuovete il coperchio posteriore.
3. Togliete l'etichetta rossa di avvertimento sulla batteria di protezione della memoria. (Fig. 1)

4. Togliete la vite che fissa il braccio mobile. (Fig. 2)
5. Spingendo indietro il braccio mobile che mantiene in posizione la batteria di protezione della memoria, togliete la batteria scarica usando una penna biro. (Fig. 3)  
Non usate la mina di una matita metallica o un oggetto con punta aguzza, perché potrebbero spezzarsi o danneggiare l'Organizzatore.

6. Installate la nuova batteria con il lato (+) rivolto in alto.
7. Ripremete in posizione l'etichetta rossa di avvertimento.
8. Rimettete a posto il coperchio posteriore e la vite.
9. Premete l'interruttore RESET.

Se sul display non appare niente, regolate il contrasto per renderlo più scuro (vedete a pag. 4). Se non appare ancora niente, ripetete la procedura di sostituzione della batteria.

Se sul display appaiono caratteri e simboli senza senso, ripetete la procedura di sostituzione della batteria.

10. Se necessario, regolate il contrasto del display in modo che sia più facile da vedere. (Riferitevi a "Regolazione del contrasto", a pag. 4.)
11. Regolate l'orologio. (Riferitevi a "Regolazione dell'ora locale e della data", a pag. 7.)





## Dati tecnici

<b>Modello</b>	ZQ-2550M/ZQ-2750M
<b>Nome del prodotto</b>	Organizzatore elettronico
<b>Display</b>	Display a cristalli liquidi a matrice di punti di 119 x 32 20 colonne x 4 righe (con caratteri di 6 x 8 punti)

## Sezione dell'Organizzatore elettronico

<b>Modalità TEL</b>	Immissione e richiamo dei nomi, numeri di telefono e indirizzi
<b>Modalità di AGENDA</b>	Immissione e richiamo delle date, ore degli appuntamenti e dei dettagli degli appuntamenti Funzione automatica del giorno in avanti, funzione della suoneria di agenda
<b>Modalità degli ANNIVERSARI</b>	Immissione e richiamo dei dati e dettagli degli anniversari Funzione di avviso degli anniversari
<b>Modalità del CALENDARIO</b>	Visualizzazione dei calendari dal gennaio del 1901 al dicembre del 2099 Funzione di marcatura di agenda, che distingue tra gli appuntamenti mattutini e pomeridiani Funzione di marcatura degli anniversari
<b>Modalità di NOTA</b>	Immissione e richiamo dei promemoria quotidiani
<b>Modalità di GESTIONE SPESE</b>	Immissione e richiamo dei dati delle spese, tipo e descrizione del pagamento

## Capacità della memoria

[ZQ-2550M]  
32 Kbyte (Area dell'utente: 30 Kbyte circa)  
Capacità della modalità di AGENDA: 500 immissioni circa  
Capacità della modalità TEL: 810 immissioni circa  
Capacità della modalità di NOTA: 220 immissioni circa

[ZQ-2750M]  
64 Kbyte (Area dell'utente: 62 Kbyte)  
Capacità della modalità di AGENDA: 1.040 immissioni circa  
Capacità della modalità TEL: 1.680 immissioni circa  
Capacità della modalità di NOTA: 460 immissioni circa

- Le capacità indicate presuppongono le dimensioni medie seguenti quando tutta la memoria è usata da una singola modalità.

AGENDA	Descrizione	32 caratteri/immissione
TEL	Nome	16 caratteri/immissione
	Numero	12 caratteri/immissione
NOTA		128 caratteri/immissione

## Lunghezza di stringa massima dei caratteri per ciascuna immissione

512 caratteri

## Altre caratteristiche

Funzione di segretezza, trasferimento dei dati, display dell'indice

## Calcolatore

Cifre	12
Funzioni	Addizione, sottrazione, moltiplicazione, divisione, calcoli con le costanti, radici quadrate, calcoli con le percentuali, calcoli con la memoria, ecc. (Con la funzione di conversione delle valute)

## Orologio

Frequenza di oscillazione del cristallo	32.768 Hz
Precisione dell'orologio	Variazione media di $\pm 60$ secondi al mese (a 25°C)
Contenuto del display	Anno, mese, giorno, giorno della settimana, ore, minuti, A.M./P.M., nomi delle città, fusi orari
Sistema orario	12 o 24 ore
Funzione dell'orologio mondiale	Display della data e ora delle città mondiali Possibilità di attivare/disattivare la funzione dell'ora legale

## Generali

Alimentazione	Principale: 6 V (c.c.), batterie al litio (CR2032 x 2) Alimentazione di protezione della memoria: 3 V (c.c.), batteria al litio (CR2032 x 1)
Consumo di corrente	0,01 W

## Durata delle batterie

### Batterie di funzionamento

- 1.200 ore circa  
Con i dati visualizzati in continuazione alla temperatura ambiente di 20°C.
- 800 ore circa  
Con la ricerca dei dati per 5 minuti ogni ora, e con i dati visualizzati per 55 minuti ogni ora alla temperatura ambiente di 20°C.
- 1,5 anni circa  
Con l'Organizzatore spento e l'orologio che funziona

### Batteria di protezione della memoria

- 5 anni circa (se le batterie di funzionamento vengono sostituite prontamente quando sono scariche)
- 3 anni circa (se le batterie di funzionamento sono scariche o non sono installate)

## Temperatura di funzionamento

0°C - 40°C

## Dimensioni esterne

Organizzatore aperto  
Organizzatore chiuso

134 (L) x 170 (P) x 10,3 (A) mm

134 (L) x 87 (P) x 12,5 (A) mm

## Peso

103 g (batterie comprese)

## Accessori

Batterie al litio (CR2032 x 3), manuale di istruzioni



# INDICE ANALITICO

## A

- Aprire l'Organizzatore 2
- Attivazione/disattivazione
  - Funzione di segretezza 22
  - Segnale acustico tasti 4

## B

- Backup dei dati
- Organizzatore 26
- Batterie
  - Alimentazione 33, 34
  - Precauzioni 33
  - Protezione memoria 33, 35
  - Sostituzione 33

## C

- Calendario mensile 8
- Cambiamento
  - Calendario mensile 8

- Città locale 6
- Ora città mondiale 8
- Ora orologio 7
- Password 22
- Regolazioni tipo di pagamento 19

## Cancellazione

- Anniversari 13
- Dati di agenda 10
- Dati spese 18
- Elenchi telefonici 15
- Lettere 6
- Note 16
- Password 22
- Città locale 6
- Codifica di nuovi dati come segreti 21
- Correzione di lettere 6 (Vedete anche Modifica)
- Cura dell'Organizzatore 31

Cursore 5

## D

- Dati tecnici 38
- Diagnostica 32
- Display
  - Regolazione del contrasto 4
  - Simboli 3
- Display dell'indice 10, 13, 15, 16, 18

## E

- Esempi di calcolo 20

## F

- Funzione
  - del CALENDARIO 8
  - del nome indirizzari telefono 14, 23
  - dell'ANNIVERSARIO 12
  - della CALCOLATRICE 19
  - delle NOTE 16
  - di AGENDA 9
  - di avviso ANNIVERSARIO

- (ANN NOTICE) 12
- di CANCELLAZIONE
- DATI 10, 13, 15, 16, 18, 22
- di CONTRASTO LCD 4
- di CONVERSIONE 20
- di FORMATO DATA 23
- di SEGRETEZZA 21
- di VERIFICA MEMORIA 23
- SPESE 17
- TEL 14

## I

### Introduzione

- Anniversari 12
- Caratteri 5
- Caratteri non latini 5
- Dati di agenda 9
- Dati spese 17
- Elenchi telefonici 14
- Lettere 5
- Note 16
- Numeri 5
- Simboli 5

Inserzione di lettere 6  
Inizializzazione  
dell'Organizzatore 2

## L

LINGUA 23

## M

Menu delle funzioni 23  
Messaggio di errore 19  
Modifica  
    Anniversari 13  
    Dati di agenda 10  
    Dati spese 18  
    Elenchi telefonici 15  
    Note 16

## N

Nomi dei file delle rubriche  
    14  
Notazione dei tasti 3

## O

Ora legale 7

Ordine di disposizione  
caratteri 37  
Orologio  
    Ora locale 6  
    Ora mondiale 8

## P

Password  
    Cancellazione 22  
    Modifica 22  
    Registrazione 21  
    Se dimenticate la  
    password 22  
Procedura di ripristino 32

## R

Registrazione  
    Nomi delle città 7  
    Password 21  
Regolazione  
    Città locale 6  
    Formato data 4  
    Ora legale 7  
    Sveglia di agenda 11

Regolazione del contrasto 4  
Restrizioni sul trasferimento  
dati 27, 29  
Ricerca  
    Diretta 14, 16  
    Parola chiave 14, 16  
    Sequenziale 10, 13, 14, 16  
Richiamo  
    Anniversari 12  
    Dati di agenda 10  
    Dati segreti 21, 22  
    Dati spese 18  
    Elenchi telefonici 14  
    Note 16  
Riordinamento delle  
annotazioni 17  
Ripristino completo 32

## S

Scelta dei nomi file TEL 14  
Segnale acustico 4  
Simbolo BATT 3, 33  
Sommaro delle spese 18  
Sostituzione batterie 33

Batterie di alimentazione  
    33  
Batterie di protezione  
memoria 35  
Spegnimento automatico  
    37  
Suonerie  
    Agenda 11  
    Disattivazione 11

## T

Tipo di pagamento 18, 19  
Trasferimento dati 24  
    Backup dei dati 26  
    Con Organizzatori della  
    serie ZQ o IQ 27  
    Con un Organizzatore  
    della serie EL 29  
    Con un personal  
    computer 30  
Restrizioni 27  
Tra due Organizzatori  
della ZQ-4450M 27

## V

Verifica capacità memoria

23

Verifica dati dopo

trasferimento 27, 29

Visualizzazione

Calendario mensile 8

Ora locale 6

Ora mondiale 8

# SHARP CORPORATION

①②

IMPRIMÉ À TAIWAN / GEDRUCKT IN TAIWAN / STAMPATO A TAIWAN  
T(TINSL1226PCZZ)

HDH2DBS3309 W30